



# LA LETTRE

n° 104

## AGENDA

Du 3 au 7 avril à Cannes

**MILIA 2006**

Forum international des contenus interactifs  
[www.milia.com](http://www.milia.com)

**MIP-TV 2006**

Marché mondial des contenus audiovisuels  
et numériques

[www.miptv.com](http://www.miptv.com)

au Palais des Festivals.

Du 5 au 10 avril à Cognac

**24<sup>e</sup> FESTIVAL DU FILM POLICIER**

[www.festival.cognac.fr/](http://www.festival.cognac.fr/)

Le 7 avril à Paris

**7<sup>e</sup> COLLOQUE**

**DE L'OBSERVATOIRE DE L'IMAGE**

sur le thème : « Image des personnes :  
comment déminer le terrain »

Inscriptions : [contact@spmi.info](mailto:contact@spmi.info)

Le 10 avril à Paris

**TESTS DE CAMÉRAS HD**

présentés par la CST à l'Espace Pierre Cardin

Inscriptions : [accueil@cst.fr](mailto:accueil@cst.fr)

Du 22 au 27 avril à Las Vegas (USA)

**NAB 2006**

Convention de la National Association  
of Broadcasters

[www.nabshow.com](http://www.nabshow.com)

Le 24 avril à Paris

**13<sup>e</sup> RENCONTRES DE LA CST**

à l'Espace Pierre Cardin

Inscriptions : [accueil@cst.fr](mailto:accueil@cst.fr)

Informations : [www.cst.fr](http://www.cst.fr)

Du 26 au 30 avril à Laval

**LAVAL VIRTUAL**

8<sup>e</sup> Rencontres internationales de la réalité  
virtuelle.

[www.laval-virtual.org](http://www.laval-virtual.org)

Du 17 au 28 mai à Cannes

**59<sup>e</sup> FESTIVAL INTERNATIONAL  
DU FILM**

au Palais des Festivals.

[www.festival-cannes.fr](http://www.festival-cannes.fr)

## LA RECONNAISSANCE DU TRAVAIL ACCOMPLI

**Au fil des semaines, je rencontre des adhérents, des industriels, des représentants des institutions et, bien souvent, la discussion porte sur l'image de la CST, sa reconnaissance dans le milieu professionnel.**

Je rentre de Montréal où nous avons animé (Alain Besse et moi) une table ronde sur les niveaux sonores des bandes annonces et des publicités dans les salles de cinéma. Cette matinée faisait écho à la journée organisée durant la semaine du Cinéma du Québec à Paris, en novembre 2005. Nos amis d'Aspraudio avaient pris l'initiative de cette rencontre, car, pour eux, la CST est un exemple qu'ils aimeraient pouvoir suivre.

Au-delà de l'existence même de la CST, qui est une chance pour tous et dont nous savons que son existence est liée à celle du CNC, le travail réalisé par notre association étonne souvent à l'étranger.

Comment avez-vous pu réunir la signature de tous les studios de mixage en bas d'un protocole d'accord, nous demandait-on à Québec ? Finalement, la réponse est difficile : notre situation institutionnelle unique au monde ? Nos relations avec les professionnels ? Notre patience ? Notre image de marque ?

Nous avons trop souvent la sensation que notre image est meilleure à l'extérieur de l'Hexagone, mais les étrangers nous rétorquent que, pour faire ce que nous faisons, il faut finalement que nous soyons « bien vus », voire « bien écoutés » dans notre pays. La paille dans l'œil du voisin et ne pas apercevoir la poutre : un travers franco-français ? Beaucoup de choses indiquent que ce regard étranger et ami pourrait avoir un fondement réel.

Prenons par exemple ce qui vient de se passer, le 27 février dernier : nous avons, pour le CNC, assuré la projection du film *Renaissance* en numérique 2K avec la compression Jpeg 2000. Deuxième projection en France selon la norme DCI (la première, nous l'avions effectuée à IDIFF). Cette projection avait lieu à l'Espace Pierre Cardin, que nous avons commencé à investir en août 2005 – les projecteurs numériques ont été acquis en janvier 2006. Dans un autre domaine, nous sommes de plus en plus sollicités par les chaînes de télévision pour des conseils ou des expertises.

Dans le secteur de la formation, l'Afdas vient de nous reconnaître comme interlocuteur pour expertiser certains stages...

Une telle reconnaissance ne pourrait être acquise sans un travail constant et une image en permanente évolution dans notre milieu professionnel. Tout laisse à penser que les choses vont se poursuivre avec une dynamique semblable.

◆ Yves Louchez, délégué général



- Imagina 2006 : la renaissance ..... p. 3
- IDIFF 2006 : une communauté est née ..... p. 6
- Pôles de compétitivité :  
la R&D comme moteur de développement ... p. 8
- Le projet Codicille ..... p. 10
- Le point sur la caméra au poing  
de Jimmy Glasberg ..... p. 12
- Les films primés par la CST  
à Angers et Clermont-Ferrand ..... p. 15
- Mais, diable, que doit-on projeter  
dans une salle de cinéma ?! ..... p. 16
- L'Electronic Theater à l'Espace Cardin ..... p. 18
- Tendances de la 3D ..... p. 19
- Retour du Siel ..... p. 20
- Plateaux de cinéma : le dossier avance ..... p. 21
- Formation au montage, formation à l'assistantat .p. 22
- Table ronde annulée ..... p. 23
- Le projet World Screen ..... p. 24
- Note de lecture ..... p. 25
- Billet d'humeur ..... p. 25
- Brèves ..... p. 26

Le n° 105 de La Lettre paraîtra en mai 2006.

#### Commission supérieure technique de l'image et du son

22-24, avenue de Saint-Ouen, 75018 Paris

Tél. : 01 53 04 44 00 / Télécopie : 01 53 04 44 10

Nous écrire : [redaction@cst.fr](mailto:redaction@cst.fr)

Consulter : [www.cst.fr](http://www.cst.fr)

N° 104

Directeur de la publication : Yves Louchez.

Secrétaire de rédaction : Valérie Seine.

Comité de rédaction : René Broca, Jean-Jacques Compère, Christian Guillon,  
Christian Jacquemart, Philippe Loranchet, Yves Louchez.

Ce numéro a été coordonné par : Christian Jacquemart

Avec la collaboration de : Diane Baratier, Hervé Bernard, Dominique Bloch,  
Michel Bouchot, Julia Dubourg, Hubert Fourneaux, Christian Guillon,  
Pierre Hénon, Philippe Loranchet, Yves Louchez, Stéphane Malagnac,  
Claude-Anne Paureilhe, Stéphane Singier.

Maquette : Manuel Calmes.

Imprimerie : Delubac-Diffusion Paris.

Siret 382 269 900 00033

Dépôt légal : mars 2006

## NOS RENCONTRES...

Le titre des treizièmes Rencontres de la CST n'est pas encore définitivement arrêté, mais le contenu progresse bien. Sans vouloir vous dévoiler le détail des conférences, nous avons, en coordination avec la Bibliothèque du Film (BiFi), développé un programme qui s'étalera sur deux jours :

- le 24 avril prochain à l'Espace Pierre Cardin,
- courant septembre-octobre à la Cinémathèque française.

La thématique générale de la transmission du savoir, de la transmission des techniques du cinéma et de l'audiovisuel, permettra de mettre en valeur les collaborateurs technico-artistiques : assistants, métiers du maquillage et de la décoration, scriptes...

La journée du 24 avril s'organisera autour de deux présentations :

⊕ le making of du long métrage *Le Fils du guerrier*, de Pierre Jolivet, qui donnera largement la parole aux collaborateurs artistiques. La session fonctionnera selon un principe d'aller-retour entre la parole des techniciens de la décoration et des costumes, enregistrée sur le DVD, et leurs réflexions sur place, à l'Espace Pierre Cardin, sur la transmission des savoirs technico-artistiques ;

⊕ l'histoire d'un film et d'une restauration : *Playtime*. *Playtime* restera dans l'histoire du cinéma comme un film exceptionnel. L'histoire de *Playtime* et de ses multiples versions a pu être reconstituée grâce aux archives du cinéaste, conservées par sa fille, Sophie Tatischeff. Ce corpus d'archives fut extrêmement précieux pour la restauration et la reconstruction de l'œuvre de Jacques Tati, car il a permis non seulement de connaître l'histoire du film et de son tournage, mais il apporte aussi un éclairage inédit sur sa genèse. Les recherches sur ces archives ont été essentielles pour comprendre quelle version du film il fallait restaurer et pour reconstruire les séquences mutilées. Les divers acteurs de cette restauration viendront parler de leurs pratiques professionnelles.

Par ailleurs, nous accueillerons des praticiens et des théoriciens, qui viendront présenter leur vision et leurs réflexions sur la façon dont nous pouvons envisager la transmission des techniques dans nos métiers.

Réservez, dans la mesure du possible, votre journée du 24 avril !

◆ Yves Louchez, délégué général

## TOUTE NOTRE AMITIÉ À FRANÇOIS LUXEREAU

Nous apprenons que notre ami François Luxereau, déjà touché par la perte de sa fille fin 2005, vient de perdre son épouse. Nous tenons à lui signifier notre soutien amical dans cette difficile période.



## VEILLE TECHNOLOGIQUE À PARIS 8

La plate-forme « Arts, sciences, technologies » (AST) de la MSH Paris Nord (Université de Paris 8) offre désormais un site web

<http://plate-formeast.mshparisnord.org/>  
(également accessible depuis le site de la MSH Paris Nord) entièrement rénové et proposant des ressources en matière de veille technologique.

Pour ce faire, la plate-forme AST a réuni une première série de documents de vulgarisation ou de points de vue de chercheurs, qu'elle compte étoffer en 2006 avec la collaboration de tous ses partenaires. Pour favoriser la libre réutilisation de ces ressources à des fins non lucratives, celles-ci ont été placées sous licence Creative Commons

<http://fr.creativecommons.org/>

Les responsables de la plate-forme AST soulignent que la veille technologique « constitue désormais une approche indispensable, nécessaire à tous les acteurs du secteur des industries culturelles, qu'ils soient formateurs, créateurs ou entrepreneurs ».

Pour plus d'informations :  
[www.mshparisnord.org/](http://www.mshparisnord.org/)

## AUTEUR CHERCHE ÉDITEUR

L'auteur d'un ouvrage en cours de préparation, sous le titre *Cinéma, télévision et vidéo*, est à la recherche d'un éditeur en vue de sa publication. Il s'agit d'une bibliographie internationale des dictionnaires techniques, donnant la description détaillée de plus de 500 livres publiés dans le monde entier.

Prendre contact avec  
Alexis N. Vorontzoff,  
98 rue de la Convention, 75015 Paris.

## DROIT À L'IMAGE DES PERSONNES

L'Observatoire de l'image organise, le vendredi 7 avril 2006, à partir de 9h, son septième colloque, sur le thème : « Image des personnes : comment déminer le terrain ? ».

L'évolution récente du droit à l'image en France, ainsi que l'évolution des législations et des jurisprudences dans les principaux pays européens voisins, seront au centre des débats. Par ailleurs, une table ronde aura pour thème : « Peut-on se prémunir contre les abus en matière de droit à l'image des personnes ? ».

Le colloque aura lieu dans l'Immeuble Jacques Chaban-Delmas, salle Victor Hugo, 101 rue de l'Université, 75007 Paris. Une pièce d'identité sera exigée à l'entrée.

Inscription obligatoire :  
[contact@spmi.info](mailto:contact@spmi.info)

## LES LUMIÈRES DE L'EDEN NE S'ÉTEINDRONT PAS !

Une équipe de passionnés milite, à La Ciotat, pour la rénovation du cinéma Eden, qui vit la naissance du cinéma. « Des premiers films expérimentaux aux dernières grosses productions hollywoodiennes, l'histoire du cinéma est jalonnée de nombreux épisodes. Le théâtre de l'Eden en est un, essentiel, passionnant », écrivent-ils sur leur site web tout récemment créé. « Parmi les rares théâtres qui accueillirent des projections de films à la fin du 19<sup>e</sup> siècle, il est aussi le dernier existant à ce jour. »

L'association Les lumières de l'Eden, créée en 2002 avec le soutien de Patrick Boré, maire de La Ciotat, a pour objectif de sauvegarder et favoriser le cinéma-théâtre Eden, « symbole de l'attachement de toute une ville à l'histoire du cinéma, mais aussi hommage de l'homme à une industrie toujours plus créative et résolument tournée vers l'avenir ».

Pour plus d'informations :  
[www.leslumieresdeleden.fr](http://www.leslumieresdeleden.fr)

## RENCONTRES PARIS/BERLIN

Paris et Berlin accueilleront les onzièmes et douzièmes Rencontres internationales Paris/Berlin, début septembre dans la capitale allemande et fin novembre 2006 dans la capitale française.

Ces Rencontres présentent chaque année dans les deux villes une « programmation internationale de haut niveau » consacrée au cinéma, à la création vidéo contemporaine et au multimédia, réunissant des œuvres d'artistes et de réalisateurs reconnus sur la scène internationale aux côtés de jeunes artistes et de réalisateurs peu diffusés. Il s'agit d'un événement non commercial et sans compétition, qui permet de faire découvrir ces œuvres à un large public, de décroquer les différents milieux de création, de faire communiquer leurs publics, et de susciter des échanges entre artistes, réalisateurs et acteurs de la vie artistique et culturelle.

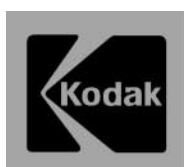
Tout individu ou organisme peut effectuer une ou plusieurs propositions à la programmation des Rencontres. L'appel à propositions est ouvert pour les cycles film, vidéo et multimédia, sans restriction de genre et de durée. Les propositions sont gratuites, sans limitation de provenance géographique.

Toutes les informations relatives aux Rencontres Paris/Berlin sont disponibles sur le site [www.art-action.org](http://www.art-action.org) ou sur demande par e-mail ([info@art-action.org](mailto:info@art-action.org))

# NOS PARTENAIRES



**SONY**



**Cinéma et  
Télévision**

**BARCO**

**Panasonic**



**DIG** *image*

